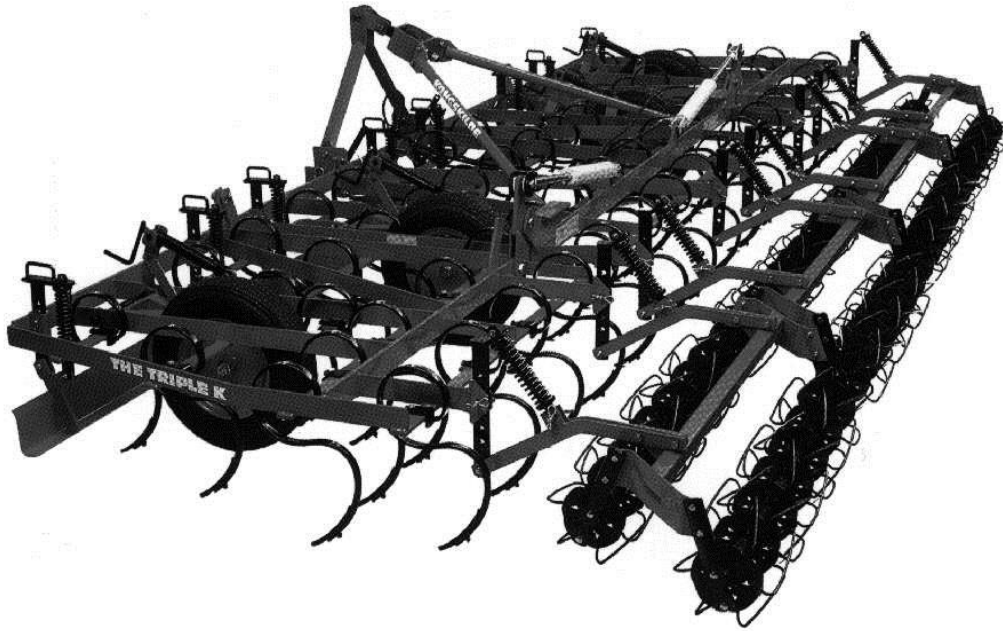




Kongskilde - Polska Spółka z o.o.
(Kongskilde - Polska Rajavastuuyhtiö)
ul. Metalowa 15, 99-300 Kutno, Puola
puh.: (024) 355 15 15, faksi: (024) 355 15 35
Sähköposti: mail@kpl.kongskilde.com

VIBRO MASTER



**Käyttöohje
Varaosaluettelo**

**ÄES
"VIBRO MASTER"**

2016, 2. painos

SISÄLLYSLUETTELO

	sivu
SISÄLLYSLUETTELO	2
1. Yleistiedot	3
2. Käyttöturvallisuusmääräykset	4
3. Käyttötarkoitus	5
4. Koneen rakenne ja toiminta	5
4.1. Hydraulikkajärjestelmä	6
5. Varusteet	7
6. KONEEN KÄYTTÖ	7
6.1. Koneen käyttöön valmistelu	7
6.2. Koneen kytkentä traktoriin	8
6.3. Koneen käyttöön valmistelu	9
6.3.1. Koneen asettaminen työasentoon	9
6.3.2. Tasaavan ja murentavan latan asetus	9
6.3.3. Piikkien työsyvyyden säätö	9
6.3.4. Piikkivälin asettaminen	9
6.4. Koneella työskentely	9
6.5. Kuljetusajot	10
7. Kunnossapito ja huolto	10
8. Koneen säilytys	11
9. Purku	11
10. Romutus	12
11. Varoitus- ja informaatiomerkinnot	13
12. Koneen tekniset ominaisuudet	14
MUISTIINPANOT	15


1. Yleistiedot

Tämä käyttöohje kuuluu koneen varustukseen ja vastaanottaja vahvistaa sen saamisen allekirjoituksella.

Käyttöohjeen tehtävä on perehdyttää ostaja koneen käyttötarkoitukseen ja rakenteeseen sekä sen asianmukaisen ja turvallisen käytön periaatteisiin.

Tähän käyttöohjeeseen perehtyminen ja sen sisältämien suositusten noudattaminen on perusehto sille, että saavutetaan tyydyttävien tulokset koneen häiriöttömässä ja turvallisessa käytössä.

Koneen käyttöturvallisuuden ja käytön kannalta erityisen tärkeät tiedot on käyttöohjeessa merkitty varoitussymbolilla ja siihen liittyvällä selostuksella.

	Vaaran varoitussymboli. Tämä vaaran varoitussymboli osoittaa käyttöohjeessa esitettyä vaaraa koskevaa tietoa. Jos näet tämän symbolin, varo vaaraa ja lue huolellisesti sitä koskevat tiedot.
---	--

Käyttöohjeessa on käytetty määriä: vasen puoli, oikea puoli, etupuoli, takapuoli. Määriä tarkoitetään sitä, että konetta tarkastellaan kasvot käännettynä koneen ajosuuntaan.

Jokaiseen laitteeseen on kiinnitetty laitekilpi rungon etuosaan kestäväällä tavalla. Sen sisältämien tietojen perusteella käyttäjä voi yksilöidä koneen, mikä on välttämätöntä mahdollisia varaosia tilattaessa.

Kilpi sisältää mm. sellaiset tiedot kuten: valmistajan nimi ja osoite, koneen symboli, valmistenumero, valmistusvuosi. Nämä tiedot tulee kirjoittaa alla olevaan taulukkoon ja käyttää niitä kontakteissa valmistajan tai myyntipisteen kanssa.

Koneen nimi	Äes
Tuotteen symboli ^{1/}	U646/5, U646/6, U646/7, U646, U646/1, U646/2, U646/3,
Valmistenumero	
Valmistuspäivä	
Valmistajan osoite	Kongskilde -Polska Spółka z o.o. ul. Metalowa 15, 99-300 Kutno Puh. (024)3551515
Ostopäivämäärä	
Toimittajan Osoite ^{2/}	

^{1/}- merkitse oikea vaihtoehto,

^{2/}- koskee myyntipistettä (myyjä täyttää).

Siinä tapauksessa, että ilmenee mahdollisia vaikeuksia korjata laite ja myös saada lisätietoja käyttöperiaatteita koskien sekä tilata varaosia pyydämme ottamaan suoraan yhteyttä puhelimitse yritykseen

KONGSKILDE-POLSKA, Spółka z o.o., tai koneen myyneeseen myyntipisteeseen. KONGSKILDE-POLSKA on aina valmis auttamaan laitteemme käyttäjää pätevän henkilöstömme antamalla neuvonnalla ja teknisellä avulla. Kone on suunniteltu ja valmistettu ottamalla huomioon kaikki sen käytön turvallisuusvaatimukset.

2. Käyttöturvallisuusmääräykset

HUOMIO! - vaarojen välttämiseksi on ennen koneella työskentelyn aloittamista perehdyttävä tämän käyttöohjeen sisältöön ja noudatettava seuraavia suosituksia:

- Koneen kunnossapito ja käyttö voidaan antaa vain henkilölle, jolla on asianmukainen pätevyys, joka oikeuttaa työskentelyn traktorilla vedettävillä maatalouskoneilla, ja on perehtynyt tähän käyttöohjeeseen.
- Ennen koneen käyttöä on kiinnitettävä huomio sen tekniseen kuntoon, yksittäisten mekanismien kiinnitystapaan ja erityisesti työlaitteisiin ja traktoriin kytkennän järjestelmiin.
- **EI SAA TYÖSKENNELLÄ KONEELLA, JOKA EI OLE TEKNISESTI TOIMINTAKUNTOINEN**
- Löystyneet osat on **kiristettävä** ja vaurioituneet osat **vaihdettava uusiin alkuperäisosiin**.
- Korjaustoimenpiteet saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukaiset pätevyydet.
- Kone tulee kytkeä valmistajan tässä käyttöohjeessa antamiin traktoriluokkiin.
- Koneen traktoriin kytkemisessä on käytettävä tehtaan valmistamia tappeja ja sokkia.
- Hydraulikkajärjestelmän traktorin järjestelmään kytkemisen ja irrottamisen aikana on varmistettava, että traktorin ohjausvipu on neutraalissa asennossa.
- Koneen hydraulikkajärjestelmän on oltava tiivis, kaikki öljyvuodot on paikallistettava ja viat korjattava.
- Koneen työlaitteet voivat muodostaa vaaran, mutta niiden suorittamasta toiminnosta johtuen niitä ei voida suojata. Käytön aikana koneenkäyttäjän on kiinnitettävä huomiota siihen, että työskentelevän koneen läheisyydessä ei oleskele sivullisia henkilöitä. Turvallinen etäisyys työskentelevästä koneesta on 5 m.
- Koneita ei saa liikuttaa taaksepäin työasennossa (maahan laskettuna).
- Kunnossapito- ja korjaustöiden suorittamisen ajaksi kone tulee laskea lepoasentoon ja sammuttaa traktorin moottori.
- Korjausten tai tarkastusten suorittamisen ajaksi löysätyt osat on kiinnitettävä uudelleen lujasti.
- **On kielletty kuljettamasta koneen päällä ihmisiä sekä myös esineitä, jotka eivät ole sen kiinteitä varusteita.**
- Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka ovat seuraus koneen väärästä käytöstä, sen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä, muiden varaosien kuin valmistajan varaosien käytöstä ja käyttäjän ilman valmistajan suostumusta rakenteeseen tekemistä muutoksista.
- Jos koneeseen sijoitetut tekstit ja merkit kuluvat epäselviksi (ei luettavissa oleviksi) tai tuhoutuvat, ne on viipymättä vaihdettava uusiin (tilattava valmistajalta tai myyntipisteestä).

Huomio! - Edellä esitettyjen määräysten noudattamatta jättäminen voi johtaa koneenkäyttäjän ja sivulliset henkilöt vaaratilanteeseen sekä aiheuttaa myös koneen vaurioitumisen. KONGSKILDE-Polska ei ole vastuussa siitä syystä aiheutuneista vahingoista.

3. Käyttötarkoitus

Äes U646/3 „VIBRO MASTER” on tarkoitettu aikaisemmin kynnetyn peltomaan kylvöä edeltävään muokkaukseen.

Konetta voidaan käyttää kaikenlaisen maaperän, kevyistä maalajeista raskaisiin, muokkaukseen tasaisilla, kivettömillä ja kaltevilla pelloilla 12° kaltevuuteen asti.

Koneen käyttö muihin tarkoituksiin ja muissa pelto-olosuhteissa katsotaan käyttötarkoituksen vastaiseksi käytöksi.

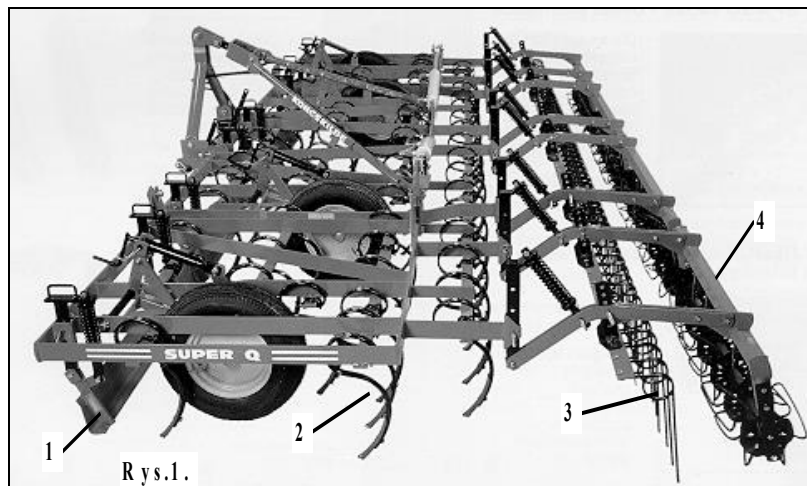
Kyntämättömällä pellolla koneella työskentely vaarantaa koneen vaurioitumiselle ja on käyttötarkoituksen vastainen käyttö.

Koneen käyttöä koskevien vaatimusten täyttäminen koskien koneen kunnossapitoa ja korjauksia valmistajan ohjeiden mukaisesti ja niiden tarkka noudattaminen ovat ehto käyttötarkoituksen mukaiselle käytölle.

Koneen kanssa yhteistoimintaan vaaditaan traktori, jonka vetovoima on 30 kN, varustettuna täysin toimintakuntoisella ulkoisella hydraulikkajärjestelmällä ja työkoneiden kolmipistekytentäjärjestelmällä.

4. Koneen rakenne ja toiminta

Äes ”VIBRO MASTER” (piir.1) on traktorin kolmipistekytentäjärjestelmään kytkettävä kone.



Työlaitteet on kiinnitetty suoraan koneen runkoon. Työlaitteiden kokoonpanoon kuuluvat: tasoittava ja murentava etulatta (1), 4 riviä joustopiikkejä (2), yksirivinen jälkiäes (3), yksi rivi varpajyriä (4).

Tasoittava ja murentava etulatta kaapii maaperää koneen koko leveydeltä, tasaa pellonpinnan ja murentaa maaperän kokkareet aikaisemmin suoritetun kynnön jälkeen. Latta on kiinnitetty joustavaksi painejousikiinnityksellä. Osiin jaettu lattarakenne mahdollistaa sen tarkan soveltuvuuden maaperän mahdollisiin epätasaisuuksiin.

SQ-tyyppin kuohkeuttavat joustopiikit ovat luonteeltaan yleiskäyttöisiä ja niitä voidaan käyttää kaikkiin maaperäolosuhteisiin kevyissä ja keskiraskaissa maalajeissa. Piikit on kiinnitetty

runkoon 4 riviin ja niiden päissä on kaksipuolinen vannas, joka on mahdollista kääntää 180°, jos vannas on tylstynyt tai vaurioitunut (piir. 2).

Yksirivinen jälkiäes yhdessä varpajyrän kanssa on kiinnitetty liikkuviin painejousitettuihin varsiin.

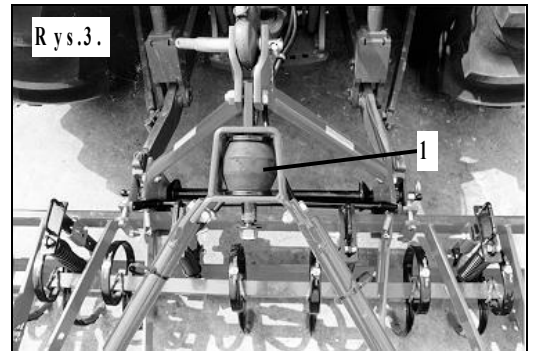
Jälkiäksen piikit kaapivat koneen piikkien kuohkeuttaman pellonpinnan epätasaisuudet ja murentavat niiden pintaan nostamat maakokkareet. Varpajyrävi vaivaa maaperää kevyesti, murentaa loput kokkareet ja tasaa pellonpinnan lopullisesti valmistaen sen kylvövalmiiksi.



Työn aikana koneen runko tukeutuu alustaan kumipyörillä, jotka säätävät kuohkeuttavien piikkien työsyvyyttä. Leveillä matalapainerenkailla varustetut pyörät lisäävät säätöasetusten stabiilisuutta tyypillisillä peltopinnan epätasaisuuksilla.

Kolmipistekytkenjärjestelmä on varustettu traktoriin kytkenän ja siitä irrottamisen toimenpiteitä helpottavalla pikakytkenpalkilla.

Kolmipisteripustusjärjestelmän runko on liitetty takatukiin kumivaimentimella, joka pienentää koneen ja traktorin välillä vaikuttavia dynaamisia voimia (1. Piir. 3).

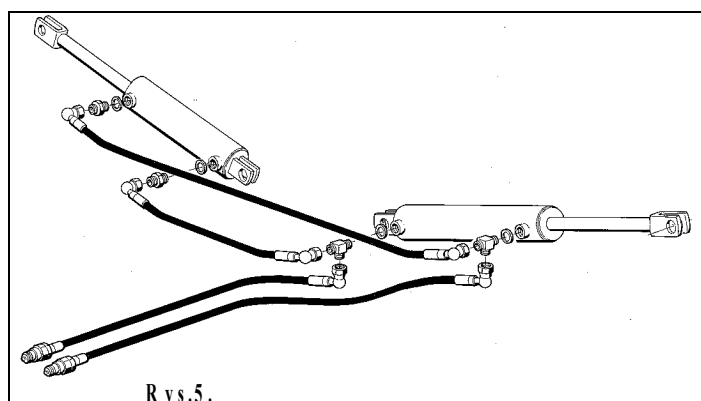


Koneen huomattavan leveyden johdosta runko on jaettu ja työlaitteiden sivulohkot on kiinnitetty keskelle hydraulikkasyliinterien avulla. (1. Piir. 4).

4.1. Hydraulikkajärjestelmä

Koneen hydraulikkajärjestelmän kokoonpanoon kuuluu kaksi kaksisuuntaisesti toimivaa hydraulikkasyliinteriä, jotka on sijoitettu poikittain runkoon nähden, ja hydraulikkajärjestelmän paineletkut.

Järjestelmää käyttää hydraulikkaöljy traktorin hydraulikkajärjestelmän ulosotosta 2 pikaliittimen välityksellä. Hydraulikkasyliinteriä ohjataan sivulohkojen rungon auki levittämisessä ja kokoon taittamisessa traktorin ohjaamohytistä.



5. Varusteet

Vakioversiossa kone on varustettu:

- SQ-tyypin joustopiikeillä, joissa on käännettävät vantaat,
- tukipyörillä 165x15,
- pikakytkentäpalkilla,
- kumivaimentimella,
- hydraulikkajärjestelmällä sivurunkojen kokoon taittamiseksi,
- käyttöohjeella ja varaosaluettelolla,

Lisäksi asiakkaan pyynnöstä valmistaja voi varustaa koneen kaksipuolisilla vantailla terävälillä 150 mm, erikoislujasta teräksestä valmistetuilla 70 mm leveillä hanhenjalkaterillä, murentavalla kaksoisvarpajyrällä ja traktorin pyöränjalkien kuohkeuttajalla.

6. KONEEN KÄYTTÖ

6.1. Koneen käyttöön valmistelu

Koneen käyttöön valmistelu sisältää teknisen kunnan tarkastamisen ja erityisesti sen osien liitosten kestävyuden tarkastamisen. Jos toteat osien vaurioituneen tai kuluneen, ne on vaihdettava uusiin, löystyneet ruuvit ja mutterit on kiristettävä. Tarkista, onko säätöjärjestelmään käytetyissä pulteissa varmistussokat.



HUOMIO - Kaikki ruuvit on kiristettävä ensimmäisen käyttötunnin jälkeen.

Voitelukohteet tulee täyttää voitelurasvalla taulukko 1 mukaan.

- Tarkista pyöriväkö kuohkeutuslohkon säätökarat tasaisesti.
- Tarkasta koneen hydraulikkajärjestelmän kunto. Jos toteat vuotoja, paikallista vuotokohta, määritä syy ja poista epätiiveys.



HUOMIO! - Koneen käyttö viallisella hydraulikkajärjestelmällä voi johtaa koneen vaurioitumiseen. ja saattaa koneen käyttäjän vaaralle alttiiksi.

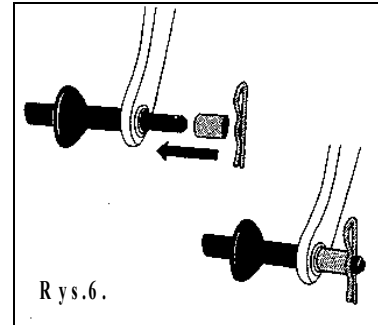
- Tarkista tukipyörien renkaiden paine. Nosta painetta paineen ollessa liian alhainen.

6.2. Koneen kytkentä traktoriin

HUOMIO! - Koneen kytkentä traktoriin tulee tehdä vaakasuoralla ja tasaisella pinnalla.

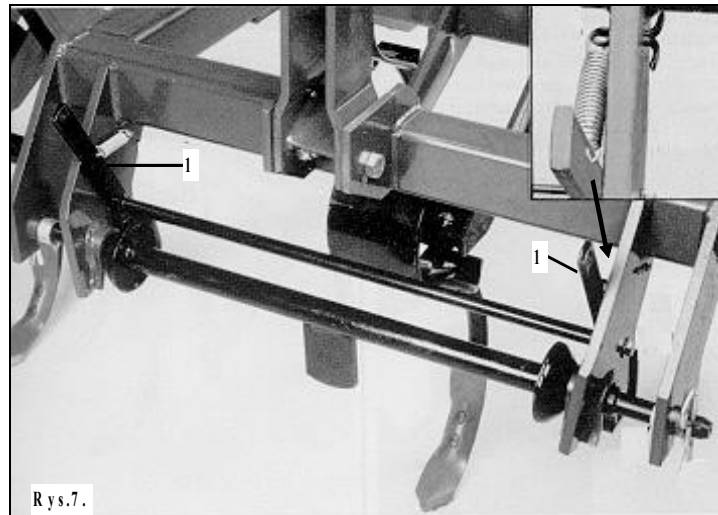
Koneen kytkemiseksi traktoriin tulee:

- asettaa pikakytkentäpalkki traktorin nostolaitteen vetovarsiin (piir. 6) kiinnittäen erityistä huomiota holkkien ja varmistussokkien oikein asettamiseen.
- ajaa traktorilla taaksepäin koneeseen siten, että pikakytkentäpalkki on välittömästi koneen rungon alakiinnikkeiden alapuolella.



VAROITUS! - Kytkemisen aikana sivulliset henkilöt eivät saa oleskella traktorin ja koneen välissä.

- nostaen palkkia varovasti ylöspäin vie se jousitettuihin pikalukituskiinnikkeisiin. Palkin kytkeytyminen koneeseen seuraa molempien jousitettujen kiinnikkeiden lukittumisen jälkeen (1. piir. 7).



HUOMIO! - Käyttö viallisella pikakiinnityksen turvakiinnikkeellä voi aiheuttaa koneen irtoamisen itsestään traktorista ja voi samalla aiheuttaa onnettomuusriskin.

- vetovarsien kytkennän jälkeen laske nostolaite alas ja kytke työntövarsi,

- kytke koneen hydraulikkaletkut traktorin hydrauliiikan ulosottoihin.

Koneen irrottamistoimenpiteet tulee tehdä käänteisessä järjestyksessä. Pikakiinnityspalkki vapautetaan vetämällä vasenta ja oikeaa jousitetun kiinnikkeen vartta.

6.3. Koneen käyttöön valmistelu

Perusta koneelle oikein tehtävästä toimenpiteestä on sen työlaitteiden oikeiden asetusten tekeminen.

Asetukset tulee tehdä ainoastaan silloin, kun kone on asetettu kuljetusasennosta työasentoon.

6.3.1. Koneen asettaminen työasentoon

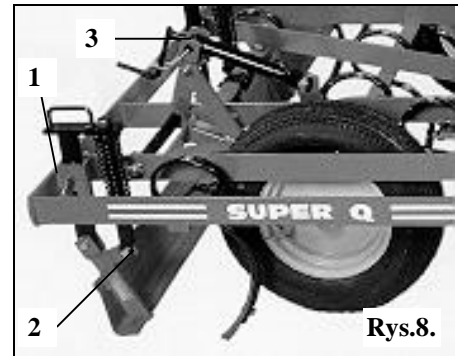
Koneen asettaminen kuljetusasennosta (sivulohkot ylös käännettyinä) työasentoon ja päinvastoin suoritetaan käyttämällä traktorin hydrauliiikan käyttövipua.

MUISTA - Sivulohkojen nostaminen ja laskeminen tulee suorittaa sen jälkeen, kun kone on laskettu työasentoon ja työlaitteet tukeutuvat alustaan.

TÄRKEÄÄ - Lohkojen avaamisen aikana tulee kiinnittää erityistä huomiota siihen, että avattavien lohkojen ulottuvuusalueella ei oleskele ihmisiä eikä eläimiä ja pellon pinta on tasainen. Lohkot tulee avata sen jälkeen, kun traktori on pysäytetty, vaihde on vapaalla ja käsijarru on vedetty päälle.

6.3.2. Tasaavan ja murentavan latan asetus

Tasaavien ja murentavien lattojen siirtämisessä on otettava huomioon koneen piikkien työsyvyys. Lattojen siirron säätämiseen käytetään salvassa ja kahvassa olevaa reikäyhdistelmää (1. piir. 8). Latan murennusvaikutusta voidaan lisäksi säätää muuttamalla sen kallistuskulmaa käyttäen siihen tuessa olevaa kahta reikää (2). Salvan kahvoihin kiinnittämisen aikana tulee käyttää ainoastaan tehtaan valmistamia tappeja ja sokkia. Tulee myös kiinnittää huomiota siihen, että kaikki latallohkot on asetettu samalla tavalla koko koneen leveydellä.



6.3.3. Piikkien työsyvyyden säätö

Yksittäisten lohkojen piikkien työsyvyys säädetään muuttamalla tukipyörien asetusta. Säätoikaran (3. piir. 8) kiertäminen aiheuttaa tukipyörän nousemisen tai laskemisen ja vastaavasti piikkien työsyvyyden suurenemisen tai pienenemisen.

Ennen säätötoimenpiteeseen ryhtymistä on koneen runko asetettava oikeaan tasoon. Rungon kaltevuus eteenpäin tai taaksepäin voi johtaa piikkien erilaiseen työsyvyyteen. Rungon tasoon asettaminen tulee suorittaa pidentämällä tai lyhentämällä työntövartta.

Säädön suorittamisen aikana tulee kiinnittää huomio siihen, että kaikkien lohkojen työsyvyys on sama.

6.3.4. Piikkivälin asettaminen

Vakioversiossa piikkiväli kuohkeutuslohkoissa on 67 mm. Piikit on kiinnitetty runkopalkkeissa symbolilla "x" merkittyihin paikkoihin. Jos piikkejä vaihdetaan, uudet osat tulee kiinnittää vastaavasti merkittyihin paikkoihin. Kiinnitysruuvit tulee kiristää 90 Nm kiristysmomentilla.

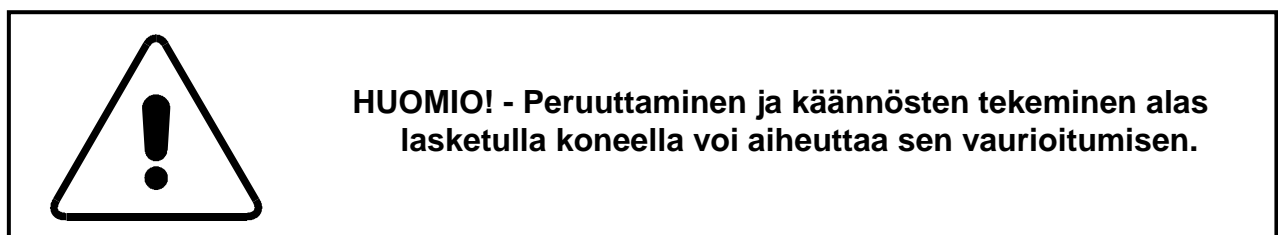
6.4. Koneella työskentely

Koneella oikealla tavalla työskentelemiseksi on noudatettava seuraavia sääntöjä:

- varmista, että koneen maanmuokkauslaitteet ovat toimintakuntoiset, akselit pyörivät vapaasti, piikit eivät ole vääntyneitä ja niiden vantaat ovat terävät,
- varmista, toimiiko koneen hydraulikkajärjestelmä oikealla tavalla yhdessä traktorin hydraulikkajärjestelmän kanssa.

Työn aikana koneen tulee liikkua suoraviivaisella liikkeellä nopeusalueella 8÷12 km/h. Työ pienemmällä nopeudella vähentää merkittävästi piikkien tärinää heikentäen niiden maata murentavaa vaikutusta.

Käännökset tulee tehdä sen jälkeen, kun kone on ensin nostettu kuljetusasentoon. Jos koneen liikesuunta muuttuu vähäisesti esim. väistettäessä esteitä, pellon sivulinjojen poiketessa samansuuntaisuudesta jne. tehtävät kaarteet eivät saa olla liian jyrkkiä, koska sivuvoimien vaikutuksesta on olemassa työlaitteiden vaurioitumisvaara.



Jos työlaitteet tukkeutuvat (kivet, kasvien jäännökset, muut pellolla olevat vieraat esineet), kone tulee pysäyttää, nostaa kone pellon pinnan yläpuolelle ja laskea alas. Jos siitä ei seuraa työlaitteiden itsestään puhdistumista, toimenpide tulee toistaa useamman kerran tai koneen lepoasentoon laskemisen jälkeen sammuttaa traktorin moottori, vetää käsijarru päälle ja poistaa tukkeutumisen syy.

6.5. Kuljetusajot

Koneen U643/3 "Vibro Master" kokonaismittojen takia ajo yleisillä teillä ei ole sallittua. Kuljetettaessa konetta traktorilla (kuljetus maatilan alueella, ajo pellolle yms.) sivulohkojen on oltava asetettuina kuljetusasentoon.

7. Kunnossapito ja huolto

Joka kerta työn päättymisen jälkeen kone on puhdistettava kokonaisuudessaan kasvijätteistä, maan aiheuttamasta liasta ja sen tekninen kunto on tarkastettava.

Suoritettavan tarkastuksen puitteissa on kiinnitettävä erityistä huomiota ruuviliitosten kuntoon. Löystyneet osat on kiristettävä.

Kuohkeutuslohkojen piikkien tylsistyneet vantaat tulee kääntää 180° ja vaurioituneet vantaat tulee vaihtaa uusiin. Nämä toimenpiteet tulee suorittaa sen jälkeen, kun kone on laskettu lepoasentoon ja traktorin moottori on sammutettu.

Piikit, joissa on muodonmuutoksia, tai murtuneet piikit on vaihdettava uusiin. Piikkien vaihtamista voi helpottaa vähäinen (n. 5 cm) koneen nosto alustan yläpuolelle, jolloin runko tulee tukea mahdolliselta itsestään laskeutumiselta asettamalla varmistustuet rungon alle.

Toimenpiteet tulee suorittaa sen jälkeen, kun traktorin moottori on sammutettu ja käsijarru on vedetty päälle. Piikkien vaihdon jälkeen kiinnitysruuvit tulee kiristää 90 Nm kiristysmomentilla.

HUOMIO! - koneen alle meneminen kunnossapito- ja korjaustöiden suorittamisen aikana on kielletty ja siitä on uhkana vakava ruumiinvamma.

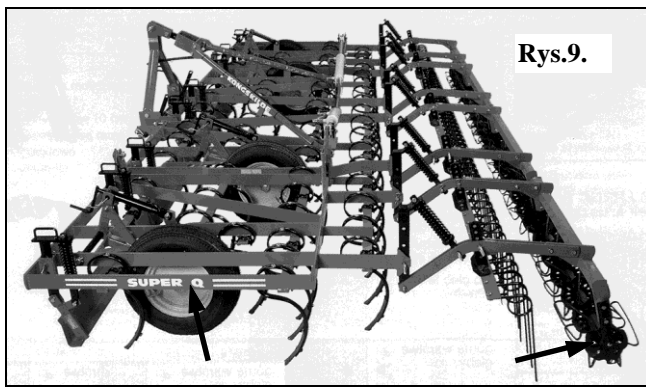
Tarkasta koneen tukipyörien renkaiden paine ja kunto. Lisää painetta paineen ollessa liian alhainen.

Kiristä hydraulikkaletkut ensimmäisen 10 työtunnin jälkeen. Vaurioituneet ja vuotavat letkut eivät ole korjattavissa ja ne on vaihdettava tehdasuusiin letkuihin.

Suurita koneen voitelu taulukossa 1. ja piirustuksessa 9. annettujen ohjeiden mukaisesti (voitelukohteet on merkitty tarralla - katso kohta 11).

Taulukko 1. Koneen voitelutaulukko

Paikka (merkitty piirustukseen 9)	Toistuvuus	Voitelurasva
Yksittäisten pyörien laakeri	kerran viikossa	LT-4S3
Varpajyrälohkon laakeri	joka 8. työtunti	LT-4S3



Ennen voitelua voitelunipat on puhdistettava huolellisesti pyyhkimällä ne puhtaalla räsyllä. Tämän toimenpiteen tekemättä jättäminen johtaa tavallisesti maa-aineksen aiheuttamaan laakereiden likaantumiseen ja lyhentää niiden kestävyttä.

8. Koneen säilytys

Joka kerta töiden lopettamisen jälkeen kone on pestävä maa-ainesten aiheuttaman lian poistamiseksi. On tarkastettava koneen yksittäisten lohkojen yleinen kunto ja havaitut vauriot on poistettava.

Ennen pidempää seisokkia (esim. talviseisokkia) koneen osat, jotka ovat suorassa kosketuksessa maaperään, tulee suojata voitelemalla niiden pinta öljyllä. Maalilohkeamat tulee korjata korjausmaalauksella.

Koneen huomattavien ulkomittojen vuoksi sitä säilytetään kuljetusasennossa.

Hydraulikkaletkut tulee puhdistaa ja laittaa niihin tehdassuojat estämään niiden mahdollinen likaantuminen tai kostuminen.

Konetta tulee säilyttää kuivassa, tuuletetussa ja säävaikutuksilta suojatussa paikassa.

9. Purku

Koneen purun tulee suorittaa henkilöt, jotka ovat aikaisemmin tutustuneet sen rakenteeseen. Nämä toimenpiteet tulee tehdä sen jälkeen, kun kone on asetettu työasentoon (sivulohkot alas laskettuina) tasaiselle ja kovalle alustalle. Voimien, jotka voivat ylittää 200 N, suuruuden vuoksi

yksittäisten osakokonaisuuksien (sivulohkot, päärunko, ajopyörät yms.) purun aikana on käytettävä nostolaitteita.

Muista - purun aikana käytettäviä nostolaitteita saa käyttää ainoastaan henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys.

10. Romutus

Koneen romutus tulee suorittaa sen jälkeen, kun se on ensin kokonaan purettu ja osat jaettu kumiosiin, muoviosiin, rautametalliosiin ja muihin metalliosiin kuin rautametalliosiin. Kumi- ja muoviosat (renkaat, tiivisteet) tulee toimittaa hyödynnettäväksi (uusiokäyttö tai hävittäminen) yrityksille, joilla on asianmukaiset laitteistot.

Kumijätteitä hyödyntää energiataroituksiin sementtitehdas "Strzelce Opolskie" S.A. 47-100 Strzelce Opolskie ul. 1 Maja 50.

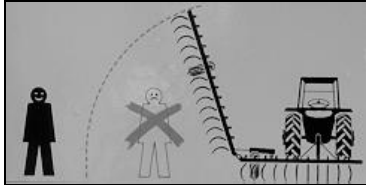


Muista - öljyjen, muovien ja kumimateriaalien polttaminen laitteissa, joita ei ole sovellettu näiden materiaalien polttamiseen, johtaa ympäristön saastumiseen ja loukkaa voimassa olevia määräyksiä.

Käytetyt öljyt ja voiteluaineet tulee toimittaa keräystä suorittavan CPN huoltoasemaverkoston välityksellä tai suoraan puhdistamoon "Rafineria Nafty Jedlicze S.A" 38-460 Jedlicze ul. T.Trzeciewskiego 14, jossa ne prosessoidaan uusiokäyttötarkoitukseen.

Käytetyt metalliosat tulee toimittaa metallikeräykseen.

11. Varoitus- ja informaatiomerkinnät

Kone on merkitty seuraavilla merkeillä:

Järj. nro	Merkki	Merkitys	Sijoituspaikka
1.		Varoitus menemästä koneen sivulohkon laskeutumisyöhykkeelle	Koneen molempien sivulohkojen rungossa.
2.		Varoitus nostaa sivulohkojen runkoa muutoin kuin traktorin hydraulikkajärjestelmän käyttämillä koneen hydraulikkasyylintereillä	Edessä rungon oikealla ja vasemmalla sivulla.
3.	THE TRIPLE K SUPER Q	Koneen nimi	Rungon sivupinnoilla
5.	KONGSKILDE	Valmistajan nimi	Ripustusjärjestelmän takatuissa.
6.		Voitelukohteiden sijainti	Katso voitelutaulukko
7.		NOUDATA KÄYTTÖOHJEESSA ANNETTUA TYÖTURVALLISUUSMÄÄRÄ YSTÄ OLLA KULJETTAMASTA IHMISIÄ JA AJAMASTA JULKISILLA TEILLÄ.	Rungon etuosassa ja takaosassa
8.	HUOMIO! KAIKKI RUUVIT ON KIRISTETTÄVÄ ENSIMMÄISEN TYÖTUNNIN JÄLKEEN.		Ripustusjärjestelmän sivutuissa
9.	Yrityksen merkki KONGSKILDE ja teksti VIBRO MASTER		Rungon etuosassa ja takaosassa

MUISTA - Jos tekstien sisältö tuhoutuu tai kuluu pois, tekstitarrat on vaihdettava.

Uudet tekstitarrat voi ostaa koneiden myyntipisteistä tai suoraan valmistajalta.

Tekstien hyvä luettavuus edistää työn turvallisuutta.

**JOS VAIHDETAAN OSAKOKONAISSUUKSIA, JOISSA ON VAROITUS- JA
INFORMAATIOMERKINTÖJÄ, NIIHIN KUULUVAT MERKINNÄT TULEE
TÄYDENTÄÄ.**

12. Koneen tekniset ominaisuudet

Taulukko 2. Koneen tekniset ominaisuudet „VIBRO MASTER”, tyyppi „SGC” ja „SQ”:

Erittely	Mitta yksikkö	Arvo						
		4,3 m	4,7 m	4,9 m	5,3 m	5,9 m	6,3 m	6,7 m
Symboli								
Ulkomitat kuljetusasennossa								
• pituus	m	2,80						
• leveys	m	2,60	3,00	2,60	3,00	3,00	3,40	3,40
• korkeus	m	2,40						
Ulkomitat työasennossa								
• pituus	m	2,85						
• leveys	m	4,10	4,50	4,30	5,10	5,70	6,10	6,70
• korkeus	m	1,11						
Työleveys:	m	4,30	4,70	4,90	5,30	5,90	6,30	6,90
Paino	kg	676	710	730	765	817	913	1490
Käyttö	-							1
Tarvittava traktorin teho	kW	60	62	66	73	80	85	100
Työlaitteet:								
• piikkien lukumäärä	kpl	53	57	61	65	73	79	85
• piikkien tyyppi	-	joustopiikki (Super Q)						
• piikin kärki	-	kaksipuolinen vannas						
• piikkirivien lukumäärä	kpl	4						
• piikkien jako	m	0,80						
• maksimaalinen työsyvyys	mm	80						
• tasoittavien varpajyrien halkaisija	m	0,28						
Hydrauliikkasynterien lukumäärä	kpl	2						
Renkaat		165-15 4 PR						
Rengaspaine	MPa	0,35						

MUISTIINPANOT

